

I. Э. Ратнікава (Мінск)

ПОЛАЦК У "АНАМАСТЫЧНЫМ АЛФАВІЦЕ" БЕЛАРУСАЎ

Прэзідэнтныя імёны ўласныя, звязаныя з tym ці іншым сацыяльным міфам, набываюць статус культурных канцэптаў і складаюць дзякуючы гэтаму важную частку нацыянальнай каршыні свету. Г. М. Мезенка прапанавала вывучаць кагнітыўны ўзровень моўнай асобы праз ключавыя імёны культуры – тое, што яна назвала «анамастычным алфавітам» (сукупнасць імён уласных, якімі чалавек карыстаецца ў сваім жыцці). Сама даследчыца склала варыянт такога «алфавіта» на аснове аналізу ўрбанонімаў – назваў унутрыгарадскіх аб'ектаў Беларусі [2003].

Адзінкі «анамастычнага алфавіта» утвараюць асаблівую сістэму каардынат, у якой ацэньваюцца сацыяльныя і культурныя працэсы сучаснасці. У гэтым артыкуле мы спынімся на тапоніме Палацк – анамастычнай адзінке, вельмі значнай для сучаснай беларускай творчай інтэлігенцыі, назве адной з дзвюх «духоўных сталіц» Беларусі. Пар.: *Сталіца-Палацк – у сузор’і // Славянскіх першасных стаціцаў. // Пачатак Белае Русі* (Віктар Леаненя. Першая сталіца). Крыніцай моўнага матэрыялу нам паслужылі часопісы «Спадчына», «ARCHE», «Беларускі гістарычны часопіс», газета «Наша Ніва» за 1999 – 2006 гг. і рэсурсы Internet.

Наша методыка апісання зместу імён – адзінак «анамастычнага алфавіта» ґрунтуецца на прынцыпах канцептуальнага аналізу: мы ўлічваем этымалогію імені, яго інтэрпрэтацыю ў розныя часы рознымі сацыяльнымі групамі, яго спалучальнасць, а таксама яго асацыятыўныя сувязі. Улічваючы семантычную спецыфіку імя ўласнага, вельмі прадуктыўным мы лічым метафорычны аналіз, прапанаваны і распрацаваны Дж. Лакаффам і М. Джонсанам у рамках кагнітыўнай тэорыі метафоры. Сутнасць кагнітыўнага падыходу да метафоры складае тэзіс аб існаванні ў чалавечай свядомасці ўстойлівых адносін вобразнай аналогіі паміж паняццямі, лагічна не звязанымі. Наша штодзённае мысленне метафорычнае па сутнасці сваёй. Аналіз метафорычных сувязей «адкрывае доступ» да другаснай, вобразнай метафорычнай карціны свету. Таму мы вельмі ўважліва ставімся да кантекстаў, у якіх ключавое імя культуры з'яўляецца аб'ектам метафорычнага асэнсавання. Напрыклад: *Палацк – Рэймс-на-Дзвіне, цырыманіяльная зала ўсходнеўрапейскай гісторыі* (ARCHE, 2004, № 3, с.49); *За часы Вялікага Княства Вільня зрабілася цэнтрам габрэйскага жыцця і габрэйскай науکі – Літоўскім Іерусалімам* (ARCHE, 2003, № 5, с.81). Ключавыя тапонімы ў сваю чаргу могуць быць сродкам метафорычнага асэнсавання рэалій або абстрактных паняцціў (метафоры з асноўным кампанентам – абстрактнай сутнасцю ілюструюць адзін з магістральных шляхоў метафорычнага пераносу – ад канкрэтнага да абстрактнага, ад матэрыяльнага – да духоўнага). Пар.: «*Gniezno – так палікі называюць свой Палацк* (ARCHE, 2004, № 3, с. 6); *У кожнага знікае свая*

ўсіння. і кожны з нас па-свойму скільны разумець Вечнасць (свае нацыянальныя і гістарычныя ідэалы, магчыма ілюзіі – І. Р.) (ARCHE, 2003, № 5, с. 80); *У гэтай сваёй працы я іду да Вільні. Мы ідзем да Вільні. Яны ідуць да Вільні* (да сваіх каранёў, сваёй этнічнай і духоўнай сутнасці – І. Р.) (ARCHE, 2003, № 5, с. 102).

«Ад Полацку пачаўся свет» – у гэтым радку Рыгора Барадуліна маецца на ўвазе свет беларускай гісторыі і культуры. Ядро канцэпту *Полацк* складае ідэя: беларуская дзяржаўнасць пачалася з Полацку, першай сталіцы Беларусі, аднечнага цэнтра Крыуі. *Крыуя* – назва, прапанаваная Вацлавам Ластоўскім, заснавальнікам «крыўскай канцэпцыі» Беларускай дзяржавы. Як піша Пётр Васючэнка ў сваім «Крыўскім кішэнным слоўніку», «у гісторыка-культурным кантэксле Крыуя – не сінонім Беларусі і не яе рэгіён, а адна з яе іпаставасяў, накшталт Літвы». Для беларускай нацыянальнай свядомасці горад мае сакральнае значэнне, валодае аўрай, полацкі міф прыцягальны. «Больш, чым горад» – так пачынаеца ўступны артыкул у альбоме «Полацк. Фотаальбом» (Мінск, 2004). Пар., як канцэптуалізуець Полацк Уладзімір Арлоў і Сяргей Шыдлоўскі: 1) *Мае альфа і амега. Рафіма маёй души* (ARCHE, 2004, № 3, с. 26); 2) *Што такое Полацк? Міф. залатая легенда, «так было»?.. Полацк – наша ... абязанне. Пазнаванне-угадванне себе* (ARCHE, 2004, № 3, с. 52). Полацкая тэма, прама ці ў схаваным цытаванні, алюзіях, прысутнічае ў беларускай паэзіі ад Янкі Купалы, Максіма Багдановіча. Змітрака Бядулі да сучасных маладых творцаў, якія разважаюць пра Полацк у традыцыях постмадэрнісцкай паэтыкі. Як лічыць Алеся Аркуш, у 1970–1980-я гг. іменна беларускія пісьменнікі узвялі Полацк у ранг «першага горада Беларусі», горада, з якога пачаўся беларускі свет. Сацыяльны міф, звязаны з Полацкам, рэалізуецца, у прыватнасці, праз шэраг міфалагем, якія предстаўлены ў анамастычных алзінках *Еўфрасіння Полацкая, Сафійскі сабор, Усяслаў Чарадзей, Рагнеда*.

Полацк (або Полацак) разам з Кіевам і Ноўгарадам быў адным з трох найбуйнейшых палітычных, культурных і народаўтаральных цэнтраў Усходняй Еўропы. Ад 1772 да 1814 гг. Полацк быў сталіцай Таварыства Ісуса, забароненага ў каталіцкім свеце папай рымскім Кліментам XIV. У горадзе гаварылі тады на некалькіх еўрапейскіх мовах. На нейкі час горад зрабіўся адной з інтэлектуальных століц Еўропы. Невыпадкова ў метафорычным асэнсаванні гэтага канцэпту беларускай культуры выкарыстоўваюцца тапонімы *Рэймс, Таледа, Гнезна*. Пар.: *Полацк для беларусаў – гэта Гнезна для пашлякаў. Таледа для гішпанцаў* (ARCHE, 2004, № 3, с. 17). Вітаўт Кіпель называе Спасаўскую царкву ў Полацку беларускім *Ариаратам* (ARCHE, 2004, № 3, с. 26). Пар. таксама: *Непазнавальна змяніўся Полацк – наша культурная і гістарычная Мекка* [Голубева Н.].

Унутры канцэпту *Полацк* назіраеца супрацьпастаўленне «мінулае – сучаснасць», прычым пазітыўна маркіраваны ў гэтай адвечнай апазіцыі старога і новага першы кампанент: Полацк як культурная, гістарычная і

ідзялагічна велічыня належыць «крыўскай Антычнасці», сёняшні горад не выклікае захаплення. Сучасныя палачане падаюцца эсэісту Сяргею Шыдлоўскаму «цяперашнімі кватарантамі легендарных руінаў» або нават «статьстамі»: дзея скончылася, галоўныя героі сыплі пад волгескі са сцэны (ARCHE, 2004, № 3, с. 49). «Першы Полацк», Полацк мінулага, – гэта з'ява ідэальная, ядро нацыянальнага міфа. «другі» – рэальнасць. Пар.: «У Полацку адраджэнскіх ілюстраваных кніжак нельга жыць. Гэтым Полацкам можна гандляваць, гэтаму Полацку можна служыць, трymаць тут аблогу» (там жа). Вызначаецца яшчэ адна апазіцыя на аснове прымет «духоўная спадчына – палітычная рэальнасць», гэта апазіцыя Полацк – Мінск: калі Полацк у свядомасці сучаснага беларуса паўстае як «музей даўніны», Мінск, па словам Яна Максімюка, «манументальны і – у еўрапейскім маштабе – унікальны музей рэальнага сацыялізму» (ARCHE, 2004, № 3, с. 5). Пар. таксама паэтычнае супрацьпастаўленне Полацка і Мінска: *Кроў мая aberneцца – у горад, вечна верны мне. У Менск мой дух не вернецца* (Л. Сільнова. Чарадзейны Полацк).

У якасці духоўнай стаўцы Полацк «складае канкурэнцыю» Вільні. Міф аб «залатым веку» беларускай дзяржаўнасці нібыта «раздвоены»: ён прадстаўлены дзвюма міфалагемамі – Вільня і Полацк, абапіраеща на дзве канцэпцыі беларускай гісторыі. (Антон Луцкевіч, як вядома, росквітам беларускага краю лічыў эпоху Вялікага Княства Літоўскага; Вацлаў Ластоўскі «залатым векам» Беларусі называў часы існавання незалежнага Полацкага княства). Так, Алег Латышонак (Балацоцкі ўніверсітэт) лічыць Полацк «двойчы скрадзенай» стаўцай (маецца на ўвазе пачатак XVI ст. и канец XX ст.): «Калі выбухла тая незалежнасць, усё пайшло не так. Замест каб у Полацк, незалежнікі сталі вяртацца ў Вільню» (ARCHE, 2004, № 3, с. 16). У гіпербалізаванай, паэтычнай форме гэту ідею увасабляе Рыгор Барадулін: *Есць полацкі менталітэт – ад Еўфрасінні, ад Скарыны... Есць Беларусь, А гэта значыць – Есць полацкі менталітэт!* (Р. Барадулін. Полацкі менталітэт).

Відавочна, што тапонім Полацк як назва адной з трох (у дыяхранічным сэнсе) беларускіх стаўц – гэта канстанта беларускай культуры, яна ўваходзіць ў так званы «выніковы слоўнік» культуры (пераклад тэрміна «final vocabulary», які выкарыстоўваецца ў працах Рычарда Рорці), г. зн. у той запас слоў, якія «ужываюцца носьбітамі мовы для апраўдання сваіх дзеянняў; перакананняў і свайго жыцця...» [Рортн Р. 1996, с. 103].